



## Future

---

---



---

---

**Kätisyyden vaihto  
How to change hinging  
1/2001**

## KÄTISYYDEN VAIHTO FUTURE-KAAPPIIN

1. Varaa työvälineiksi suora, pallopäinen kuusiokantameisseli, puukko tai teräväkärkinen ruuvitaltta ja vasara.
2. Avaa ovi yli 90° kulmaan ja poista varovasti puukon kärjellä tai ruuvitaltalla toisen puolen mustat suojatulpat. (kuvat 1 ja 2)



Kuva 1



Kuva 2

3. Irrota yläsaranan kaksi 6-koloruuvia rungosta ja tue samalla ovea jalalla. (Kuvat 3 ja 4)



Kuva 3



Kuva 4

4. Nosta ovi pystysuorassa asennossa pois alasarana oven ollessa koko ajan yli 90° kulmassa (Kuva 5).



Kuva 5. Oven nosto

5. Aseta ovi tukevasti seinää vasten kahvapuoli lattiaa kohden.
6. Naputa varovasti vasaralla entinen yläsarana pois oven nurkkapalasta (kuvat 6-7). Irrota myös lukon vastakappale.



Kuva 6.



Kuva 7.

Kiinnitä sarana toisen puolen alasaranaksi. Sarana on valmiiksi esijännityksessä, joten ole varovainen, ettei jännitys laukea. mikäli jännitys laukeaa, viritä sarana allaolevan kuvansarjan mukaisesti: (Kuvat 8 - 10).



Kuva 8.



Kuva 9.



Kuva 10. Käännä "kärjet" vastakkain

Irrota entinen alasarana rungosta ja vasaroi se varovasti ovesta irrottamasi entisen yläsaranan tilalle kuvien 11 ja 12 mukaisessa asennossa. Sarana on valmiiksi esijännityksessä, joten ole varovainen, ettei jännitys laukea. Kiinnitä myös lukon vastakappale.



Kuva 11.



Kuva 12.

7. Pudota ovi varovasti alasaranan varaan ja kannattele oven etureunaa jalalla. Mikäli yläsaranan kiinnitysreijät eivät osu rungon reikiin, ei ovi ole paikoillaan (kuva 13).



Kuva 13.



Kuva 14.

8. Ruuvaa yläsarana runkoon oven ollessa auki yli 90°. Kiinnitä irrottamasi peitetulpat (4kpl) takaisin runkoon (kuva 14).

## HOW TO CHANGE HINGING IN FUTURE-CABINETS ?

1. You will need a straight ball head allen key (4 mm), a sharp flat screw driver, a sheat-knife and a hammer.
2. Open the door over 90 °C and carefully remove the black sealing plugs on the other side with your knife. (Pic. 1 and 2.).



Pic 1



Pic 2

3. Loosen the two hex screws in the upper hinge, supporting the door with your foot (Pic 3 and 4).



Pic 3



Pic 4

- Lift the door off the lower hinge. Do not change the angle.  
(Pic 5).



Pic 5.

- Place the door steadily against the wall, the handle being on the bottom side.
- Carefully tap off the former upper hinge with a hammer.  
(Pics 6-7). Remove the lock counter bracket, too.



Pic 6.



Pic 7.

Install the former upper hinge and replace the lower hinge by screwing it to its place. The hinge is pretensioned, so be careful not to release it. If released, retension the spring as shown: (Pic 8 - 10).



Pic 8.



Pic 9.



Pic 10.



Loosen the former lower hinge from the body and tap it carefully with a hammer to replace the former upper hinge you just took off from the door leaf. Position according to pic. 11 and 12. The hinge is pretensioned, so be careful not to release it.



Pic 11.



Pic 12.

7. "Drop" the door with care to rest on the lower hinge and support the front of the door with your foot. Should the mounting hole of the upper hinge not match with the holes in the body, the door is not in its place. (Pic 13).

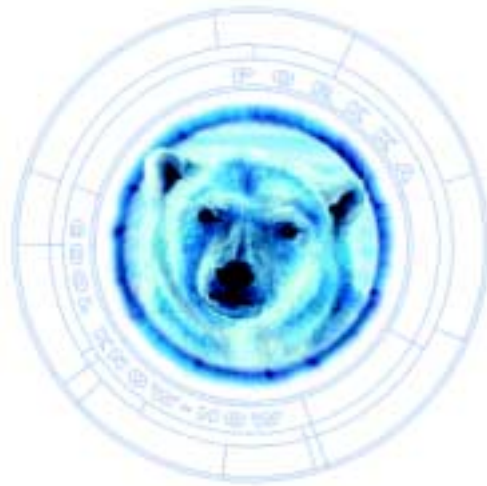


Pic 13.



Pic 14.

8. Screw the upper hinge to the body while the door is opened more than 90°C. (Pic.13)
3. Fix the sealing plugs (4 pcs) back to their place.



*Porkka Finland Oy is a well-known international manufacturer of cooling equipment the range varying from chiller and freezer cabinets and rooms for professional kitchen and laboratory use to display cabinets for retail industry.*

*The main markets are Scandinavia, UK, Germany and other EC countries as well as the Baltic States. 80 % of the company's turnover is derived from foreign activities and export sales. Wholly owned subsidiaries and partnership companies as well as distributors throughout Europe contribute to flexible development.*

*The success of Porkka is based on many decades' experience, customer oriented design and constant product development. New products are launched on a yearly basis.*

*Porkka Finland Oy is a member of the Huurre Group. Porkka and Huurre brands are well known for their top quality and reliability which is confirmed by ISO 9001 and ISO 14001 quality and environmental standards.*

*Die Porkka Finland Oy ist ein bekannter internationaler Hersteller von Kühlschränken und Kühlzellen für Großküchen und Laboratorien, sowie gekühlten Verkaufsvitrinen für Kioske, Tankstellen und Supermärkte.*

*Die wichtigsten Absatzgebiete sind Skandinavien, Großbritannien, Deutschland und andere EU Länder sowie Baltikum. Mit den Auslandsaktivitäten und dem Export erwirtschaften wir mehr als 80 % unseres Umsatzes. Tochter- und Beteiligungsgesellschaften, sowie Handelsvertreter in mehreren Ländern tragen zu einer flexiblen Entwicklung bei.*

*Unser Erfolg beruht auf der Erfahrung mehrerer Jahrzehnte, einer kundenorientierten Planungstätigkeit, sowie auf der kontinuierlichen Produktentwicklung. Neue Produkte werden jährlich auf den Markt gebracht.*

*Porkka Finland Oy ist ein Mitglied des Huurre Group Konzerns. Porkka- und Huurre-Produkte sind bekannt durch ihre zuverlässige Qualität, die durch das ISO 9001 Qualitätssystem und das ISO 14001 Umweltzertifikat gewährleistet ist.*

**PORKKA**  
Finland Oy

**Porkka Finland Oy**  
Soisalmentie 3  
FIN-15860 HOLLOLA  
Finland  
Tel. +358 3 553 8400  
Fax +358 3 553 8497

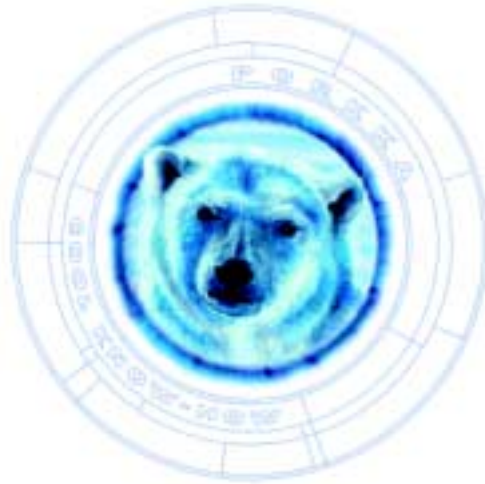
[www.porkka.com](http://www.porkka.com)  
**THE LATEST  
PRODUCT INFO**  
e-mail [porkka@huurre.com](mailto:porkka@huurre.com)



*The quality of Porkka Finland Oy's operations is controlled by certified ISO 9001 and ISO 14001 Quality Management Systems.  
Die Qualität der Tätigkeit von Porkka Finland wird durch zertifizierte ISO 9001 und ISO 14001 Qualitätssysteme beaufsichtigt.*

**CE** marked products.  
gekennzeichnete Produkte.

*Manufacturer reserves the right to change technical specifications without notice.  
Der Hersteller behält sich das Recht auf technische Veränderungen vor.*



*Porkka Finland Oy on kansainvälisesti tunnettu kylmäkaappien, kylmähuoneiden ja myymäläkaappien valmistaja. Merkittävimmät asiakkaat ovat suurkeittiöitä, ravintoloita, hotelleja, teollisuuslaitoksia, sairaaloita, laboratorioita ja vähittäiskauppoja eri puolilla Eurooppaa.*

*Yrityksen päämarkkinat ovat kotimaan ohella Skandinaavia, Englanti, Saksa, Sveitsi, Baltia, Hollanti ja Belgia. Liikevaihdosta 80 % kertyy ulkomaisesta liiketoiminnasta ja viennistä. Joustavaa kehitystä tukevat lukuisat ulkomailla sijaitsevat tytäryhtiöt ja edustajat.*

*Porkka Finland Oy:n menestys perustuu vuosikymmenten kokemukseen, asiakaslähtöiseen suunnitteluun ja jatkuvaan tuotekehitykseen. Uusia tuotteita lanseerataan vuosittain.*

*Porkka Finland Oy kuuluu Huurre Group -konserniin. Porkka- ja Huurre-tuotteet edustavat aina yhtä luotettavaa laatua. Sen takeena ovat ISO 9001 -laatujärjestelmä ja ISO 14001 -ympäristösertifikaatti.*

*Porkka Finland Oy är känd internationellt som tillverkare av kyl- och frysmöbler till det professionella köket, liksom till områden som sjukhuslaboratorier etc. som kräver kontrollerad kyla.*

*Marknaden är främst Skandinavien, Storbritannien, Tyskland och övrig EU marknad. 80 % av företagets omsättningen går på export, bl.a. via dotterbolag eller distributörer.*

*Framgångarna är baserad på lång erfarenhet i samarbete med nära relationer till våra kunder. Innovativ produktutveckling tillhör hörnstenarna i företagets policy.*

*Porkka tillhör Huurre Group. Porkka och Huurre brands är kända för kvalitet och pålitlighet, vilket konfirmeras genom ISO 9001 och ISO 14001 standard.*

# PORKKA

## Finland Oy

### Porkka Finland Oy

Soisalmentie 3  
FIN-15860 HOLLOLA  
Finland  
Tel. +358 (0)3 553 8400  
Fax +358 (0)3 553 8497

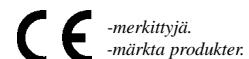
[www.porkka.com](http://www.porkka.com)  
**THE LATEST  
PRODUCT INFO**  
e-mail [porkka@huurre.com](mailto:porkka@huurre.com)



*Porkka Finland Oy:n toiminnan laatua valvotaan sertifioituilla ISO 9001 ja ISO 14001 -laatujärjestelmissä.*

*Kvaliteten av Porkka Finland's verksamhet kontrolleras av de certifierade ISO 9001 och ISO 14001 -kvalitetssäkringssystemen.*

Tuotteet ovat



*Aktiivisen tuotekehityksen vuoksi oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.  
Rätt till ändringar förbehålles.*